

# SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřena v souladu s čl. 28 ods. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochraně fyzických osob při zpracování osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, kterým se ruší směrnice č. 95/46/ES (všeobecné nařízení o ochraně údajů, dále

jen GDPR)  
(dále jen „smlouva“).

Městská část Praha 21  
Doručeno: 03.08.2018  
UMCP21/12534/2018  
listy: 4 přílohy:  
druh:



mc21es6e44fe93

I.

## Smluvní strany

**Provozovatel:** Městská část Praha 21  
**Sídlo:** Staroklánovická 260, Újezd nad Lesy, 190 16 Praha 9  
**Obchodní registr:**  
**V zastoupení:** Karla Jakob Čechová – starostka městské části

**IČO:** 00240923

**Zprostředkovatel:** All4car s.r.o.  
**Sídlo:** Nuselská 318/116, 140 00 Praha 4  
**Obchodní registr:** Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 166568  
**V zastoupení:** Karel Jeníček, Radka Lowenhofferová – jednatelé společnosti  
**IČO:** 24692743

Provozovatel a zprostředkovatel dále spolu jen jako „smluvní strany“ uzavírají tuto smlouvu o zprostředkování zpracování osobních údajů.

II.

## Předmět smlouvy

- 2.1. *Zprostředkovatel* poskytuje pro *Provozovatele* služby elektronického monitoringu motorových vozidel na základě smlouvy č. 356/2017 ze dne 31.7.2017 a pozdějších dodatků.
- 2.2. Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při zpracování osobních údajů dotčených osob *Zprostředkovatelem* ve jménu *Provozovatele* a pověření *Zprostředkovatele* *Provozovatelem* zpracováním osobních údajů, které *Provozovatel* zpracovává ve svých informačních systémech, a to za podmínek dohodnutých v této smlouvě.

III.

## Pověření na zpracování osobních údajů

- 3.1. *Provozovatel* touto smlouvou pověřuje *Zprostředkovatele* zpracováním osobních údajů ve jménu *Provozovatele*:
  - 3.1.1. **Předmět zpracování:**
    - *Zprostředkovatel* vykonává zpracování osobních údajů prostřednictvím informačního systému „Commander Control Car“, který vykonává monitorování motorového vozidla jeho lokalizací prostřednictvím satelitního sledování (GPS);
  - 3.1.2. **doba zpracování:**
    - ode dne nabytí účinnosti této smlouvy až po ukončení smluvního vztahu mezi smluvními stranami podle čl. 8 této smlouvy;
  - 3.1.3. **druh zpracování:**
    - osobní údaje jsou zpracovány dle § 6 od. 1 písm. b) GDPR
  - 3.1.4. **za účelem:**
    - za účelem ochrany majetku *Provozovatele* (dohledání služebních vozidel po jejich krádeži),
    - za účelem uplatnění výdajů na spotřebované pohonné hmoty;
  - 3.1.5. **typy a seznam osobních údajů, které jsou předmětem zpracování:**
    - lokalizační údaje satelitního sledování (GPS) motorového vozidla,
    - identifikační číslo dotčené osoby - osobní číslo zaměstnance u *Provozovatele*,
    - údaje v knize jízd;

**3.1.6. kategorie dotčených osob:**

- zaměstnanci *Provozovatele*, kteří používají motorové vozidlo vybavené systémem lokalizace prostřednictvím satelitního sledování (GPS);

**IV.****Oprávnění provozovatele**

- 4.1. *Provozovatel* prohlašuje, že při výběru *Zprostředkovatele* postupoval v souladu s čl. 28 ods. 1 GDPR t. j. dbal na odbornou, technickou, organizačnou a personální způsobilost *Zprostředkovatele* a jeho schopnost poskytnout dostatečné záruky na to, že se přijmou přiměřená technická a organizační opatření tak, aby zpracování splnilo zákonné požadavky a aby se zabezpečila ochrana práv dotčené osoby.
- 4.2. *Provozovatel* je oprávněn požadovat od *Zprostředkovatele* prokázání splnění všech povinností včetně provedení všech předepsaných bezpečnostních opatření na ochranu osobních údajů.
- 4.3. *Provozovatel* je oprávněn provádět u *Zprostředkovatele* audit ochrany osobních údajů a *Zprostředkovatel* je povinný poskytnout součinnost v rámci auditu ochrany osobních údajů a kontroly ze strany *Provozovatele* nebo auditora, kterého pověřil *Provozovatel*.

**V.****Oprávnění a povinnosti zprostředkovatele**

- 5.1. *Zprostředkovatel* je oprávněn:
  - 5.1.1. získávat, zaznamenávat, uspořádat, prohlížet, uchovávat, zpřístupňovat, blokovat a likvidovat osobní údaje;
- 5.2. *Zprostředkovatel* je povinný:
  - 5.2.1. postupovat při zpracování osobních údajů podle všeobecně závazných právních předpisů a podle dalších písemných pokynů *Provozovatele*;
  - 5.2.2. aplikovat přiměřená technická a organizační opatření s cílem zajistit úroveň bezpečnosti přiměřenou tomuto riziku, přičemž uvedená opatření případně zahrnují:
    - a) pseudonymizaci;
    - b) šifrování osobních údajů;
    - c) schopnost zabezpečit trvalou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů zpracování a služeb (např. zálohování);
    - d) schopnost včas obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim v případě fyzického nebo technického incidentu;
    - e) proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti technických a organizačních opatření na zajištění bezpečnosti zpracování.
  - 5.2.3. při posuzování přiměřené úrovně bezpečnosti *Zprostředkovatel* bude přihlížet především k rizikům, která představuje zpracování, a to zejména v důsledku náhodného nebo nezákonného zničení, ztráty, změny, neoprávněného poskytnutí osobních údajů, které se přenáší, uchovávají nebo jinak zpracovávají, nebo neoprávněného přístupu k takovým údajům;
  - 5.2.4. zachovávat mlčenlivost o osobních údajích získaných od *Provozovatele*, se kterými přijde do styku, a to i po skončení pověření;
  - 5.2.5. zabezpečit, že všechny jím určené oprávněné osoby budou před zpracováním osobních údajů poučené a zavázané povinností mlčenlivosti o těchto údajích, a to i po zániku jejich právního vztahu k *Zprostředkovateli*;
  - 5.2.6. zpracovávat osobní údaje jen pro určený účel podle čl. 3 bodu 3.1.4. této smluvy;
  - 5.2.7. zpracovávat jen takové osobní údaje, které rozsahem a obsahem odpovídají určenému účelu a jsou nevyhnutelné pro jeho dosažení;
  - 5.2.8. zpracovávat jenom správné, kompletní a aktuální osobní údaje ve vztahu k účelu jejich zpracování a nakládat s nesprávnými a nekompletními údaji v souladu se zákonem;
  - 5.2.9. udržovat osobní údaje získané pro různé účely odděleně a zabezpečit osobní údaje před odcizením, ztrátou, poškozením, zničením, neoprávněným přístupem, změnou a rozšiřováním, k tomuto účelu

- prijme přiměřené technické, organizační a personální opatření odpovídající způsobu zpracování osobních údajů;
- 5.2.10. neposkytovat a nezpřístupňovat osobní údaje bez předchozího písemného souhlasu *Provozovatele*, jenom v případech, pokud poskytnutí nebo zpřístupnění bude nevyhnutelné k zabezpečení zpracování osobních údajů podle této smlouvy, nebo povinnost poskytnutí nebo zpřístupnění osobních údajů vyplývá ze zvláštních právních předpisů nebo na základě rozhodnutí orgánů veřejné moci;
  - 5.2.11. poskytnout součinnost *Provozovateli* vhodnými technickými a organizačními opatřeními při plnění jeho povinnosti přijímat opatření na základě žádosti dotčené osoby při uplatnění jejich práv
  - 5.2.12. zlikvidovat osobní údaje dotčených osob bezodkladně po dosažení účelu zpracování osobních údajů; *Provozovatel* je oprávněn žádat od *Zprostředkovatele* potvrzení o zlikvidování osobních údajů, a *Zprostředkovatel* je povinný takové žádosti bezodkladně vyhovět; tímto nejsou dotčena ustanovení všeobecně závazných právních předpisů ukládajících *Zprostředkovateli* povinnosti uchovávání těchto osobních údajů;
  - 5.2.13. nahradit *Provozovateli* škodu, která vznikne v důsledku porušení této smlouvy ze strany *Zprostředkovatele*;
  - 5.2.14. informovat bez zbytečného odkladu *Provozovatele*, pokud má pocit, že se pokynem *Provozovatele* porušují všeobecně závazné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů;
  - 5.2.15. vrátit bezodkladně po zániku této smlouvy *Provozovateli* všechny dokumenty obsahující osobní údaje, které provozovatel poskytl a vymazat všechny jejich kopie; tímto nejsou dotčena ustanovení všeobecně závazných právních předpisů ukládajících *Zprostředkovateli* povinnosti uchovávání těchto osobních údajů.

## VI.

### Podmínky zapojení subdodavatele

- 6.1. *Provozovatel* souhlasí, aby *Zprostředkovatel* zpracovával osobní údaje prostřednictvím jiné osoby při splnění následujících podmínek:
  - 6.1.1. *Zprostředkovatel* písemně oznámí *Provozovateli* obchodní jméno každého subdodavatele před tím, než *Zprostředkovatel* uzavře s konkrétním subdodavatelem smlouvu o zpracování osobních údajů;
  - 6.1.2. *Zprostředkovatel* je povinen ve smlouvě se subdodavatelem uložit identické povinnosti týkající se ochrany osobních údajů jako jsou ustanovené v této smlouvě nebo v jiném právním úkoně mezi *Provozovatelem* a *Zprostředkovatelem*, zejména podle čl. 5 bod 5.2 této smlouvy;
  - 6.1.3. *Zprostředkovatel* nese zodpovědnost za subdodavatele, že zpracování a ochrana osobních údajů budou zabezpečené v souladu s touto smlouvou a všeobecně závaznými právními předpisy; tím není dotčený nárok *Zprostředkovatele* na náhradu škody vůči subdodavateli;

## VII.

### Ostatní dohodnuté podmínky

- 7.1. *Zprostředkovatel* nesmí přenášet osobní údaje do třetích zemí nebo do mezinárodní organizace bez předcházejícího písemného souhlasu *Provozovatele*, s výjimkou přenosu na základě zvláštního předpisu nebo mezinárodní smlouvy, kterou je Slovenská republika vázána; *Zprostředkovatel* je při takovém přenosu povinný oznámit *Provozovateli* tento požadavek před zpracováním osobních údajů, pokud zvláštní předpis nebo mezinárodní smlouva, kterou je Slovenská republika vázána, takové oznámení nezakazuje z důvodů veřejného zájmu.

## VIII.

### Doba trvání a zánik smlouvy

- 8.1. Ukončení zpracování osobních údajů zprostředkovatelem a současně i ukončení platnosti této Smlouvy bude datem ukončení platnosti Základní smlouvy o poskytování služeb elektronického monitoringu č: 356/2017 uzavřené mezi provozovatelem a zprostředkovatelem.
- 8.2. Smlouvu je možno kromě případu uvedeného v odstavci 8.1. ukončit také:
  - 8.2.1. Písemnou výpověď doručenou druhé smluvní straně na adresu uvedenou ve smlouvě z jakýchkoliv důvodů nebo bez udání důvodu. Výpovědní lhůta je dva měsíce a začne probíhat první den v měsíci následujícím po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
  - 8.2.2. Písemnou dohodou smluvních stran.

8.2.3. Písemným odstoupením od smlouvy. Od smlouvy může odstoupit kterákoliv ze smluvních stran v případě podstatného porušení smlouvy druhou smluvní stranou. Odstoupení od smlouvy je účinné jeho doručením na adresu druhé smluvní strany uvedené ve smlouvě.

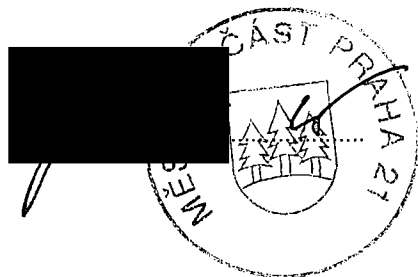
## IX.

**Závěrečná ustanovení**

- 9.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti od 25. 5. 2018 po podepsání oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 9.2. Práva a povinnosti touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními všeobecně závazných právních předpisů.
- 9.3. Ukončení smluvního vztahu a upozornění na nedodržování ustanovení této smlouvy se vždy doručí druhé smluvní straně v písemné formě na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, pokud není změna adresy písemně oznámena smluvní straně, která písemnost doručuje. Jestli se písemnost vrátí nedoručená, platí, že účinky doručení nastávají třetím dnem po vrácení zásilky smluvní straně, která zásilku doručuje.
- 9.4. Smluvní strany se dohodly, že případné spory vyplývající z této smlouvy budou řešit především vzájemným jednáním zástupců smluvních stran, nebo prostřednictvím věcně a v místě příslušného soudu v ČR.
- 9.5. Pokud některé z ustanovení této smlouvy je neplatné, nebo sa stane později neplatným, nemá to vliv na platnost ostatních ustanovení této smlouvy. V případě, že některé z ustanovení této smlouvy je neplatné, nebo sa stane později neplatným nebo neúčinným, zavazují se smluvní strany, že ho nahradí ustanovením, které nejvíce odpovídá původnímu záměru smluvních stran a účelu podle této smlouvy.
- 9.6. Změny a doplnění této smlouvy je možné uskutečnit jenom na základě dohody smluvních stran písemným a očíslovaným dodatkem ke smlouvě.
- 9.7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podepsáním přečetly, byla uzavřena po vzájemné dohodě, dle jejich slobodné vůle a ne v tísní, ani za nijak nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany s obsahem této smlouvy souhlasí a na znak souhlasu ji vlastnoručně podepisují.
- 9.8. Tato smlouva je sepsaná ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží právě jedno její vyhotovení

V Praze, dne: 4.6.2018

Za Provozovatele:



v PRAZE dne: 6.6.2018

Za Zprostředkovatele:

